

Le Canada désire faire part de son inquiétude devant l'éventuelle incidence néfaste sur la qualité des eaux pour les futures industries qui pourront s'établir par suite de la dérivation de Garrison, comme l'industrie alimentaire, celle du raffinage de la betterave sucrière, les parcs d'engraissement et autres installations du même genre.

Le Canada prend également acte des conclusions et des recommandations du Bureau en ce qui touche la limitation du transfert des biotes aquatiques d'un bassin hydrographique à un autre, et, en particulier, les recommandations du Bureau sur la modification et les épreuves préliminaires du projet de grille à poissons sur le canal McCluskey. Le ministère de l'Environnement a entrepris une révision de la conception et du fonctionnement envisagés de l'ouvrage et sera heureux de mettre les conclusions de son étude à la disposition de la Commission avant qu'elle ne prépare son rapport pour les deux Gouvernements.

En conclusion, je voudrais féliciter une fois encore le Bureau d'étude de la dérivation de Garrison et tous ceux qui ont participé à la production de son rapport pour avoir réalisé une tâche aussi exigeante. Le Gouvernement du Canada attend avec impatience les recommandations de la Commission sur les mesures susceptibles d'aider les deux Gouvernements à veiller au respect des dispositions du Traité sur les eaux limitrophes. Après avoir passé en revue les recommandations, le Gouvernement du Canada sera prêt à engager la discussion avec le Gouvernement des Etats-Unis dans l'espoir d'aboutir à un accord à ce sujet.

A ce propos, permettez-moi de transmettre la reconnaissance du Gouvernement du Canada pour la réponse positive que le Gouvernement des Etats-Unis a donnée à la Note canadienne du 12 octobre 1976, qui demandait l'ajournement des décisions et des travaux relatifs au réservoir de Lonetree jusqu'à la réception du rapport de la Commission sur les aspects transfrontiers du projet de Garrison et la tenue de consultations bilatérales. Tout en étant préoccupé des suites possibles du projet de Garrison sur le Canada, mon Gouvernement est encouragé par l'empressement du Gouvernement des Etats-Unis en cette matière. Nous y voyons un autre exemple des efforts mutuels et constructifs des deux Gouvernements en vue de régler les problèmes de pollution transfrontière.